

Mon premier dictionnaire de français Moj prvi francuski riječnik

J. De Gent
G. De Samblanc
A. Dupont
M.L. Jeramy
Stephan Kurević

Illustré par Alain Sikorski



811
63.4
75.2
PRE
931

LES SORTIES / RAZONODE



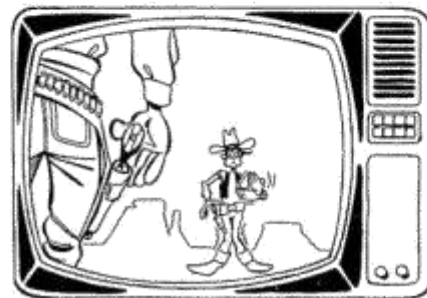
- | | | |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. l'opéra / opera | 8. le concert / koncert | 13. le défilé de mode /
modna smotra |
| 2. le cinéma / kino | 9. le cirque / cirkus | 14. le feu d'artifice /
bengalska vatra |
| 3. l'exposition / izložba | 10. le ballet / balet | 15. le meeting aérien /
zrakoplovni miting |
| 4. la foire, la fête foraine / za
bavni park | 11. la pièce de théâtre /
kazališni komad | 16. le carnaval / karnaval |
| 5. le cortège / povorka | 12. le théâtre de marion-
nettes / kazalište lutaka | 17. le musée / muzej |
| 6. le match de football /
nogometna utakmica | | |
| 7. la course de voitures /
automobiliska utrka | | |



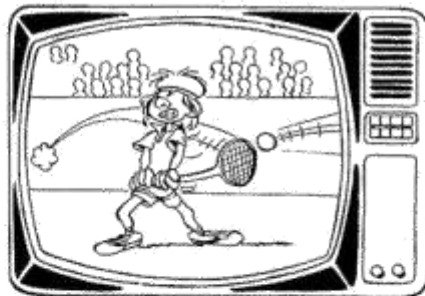
18. qu'y a-t-il à la télévision? / što ima na televiziji?



19. un dessin animé / crtani film



20. un film / jedan film



21. du sport / ima sport



22. un programme de variétés / zabavni program

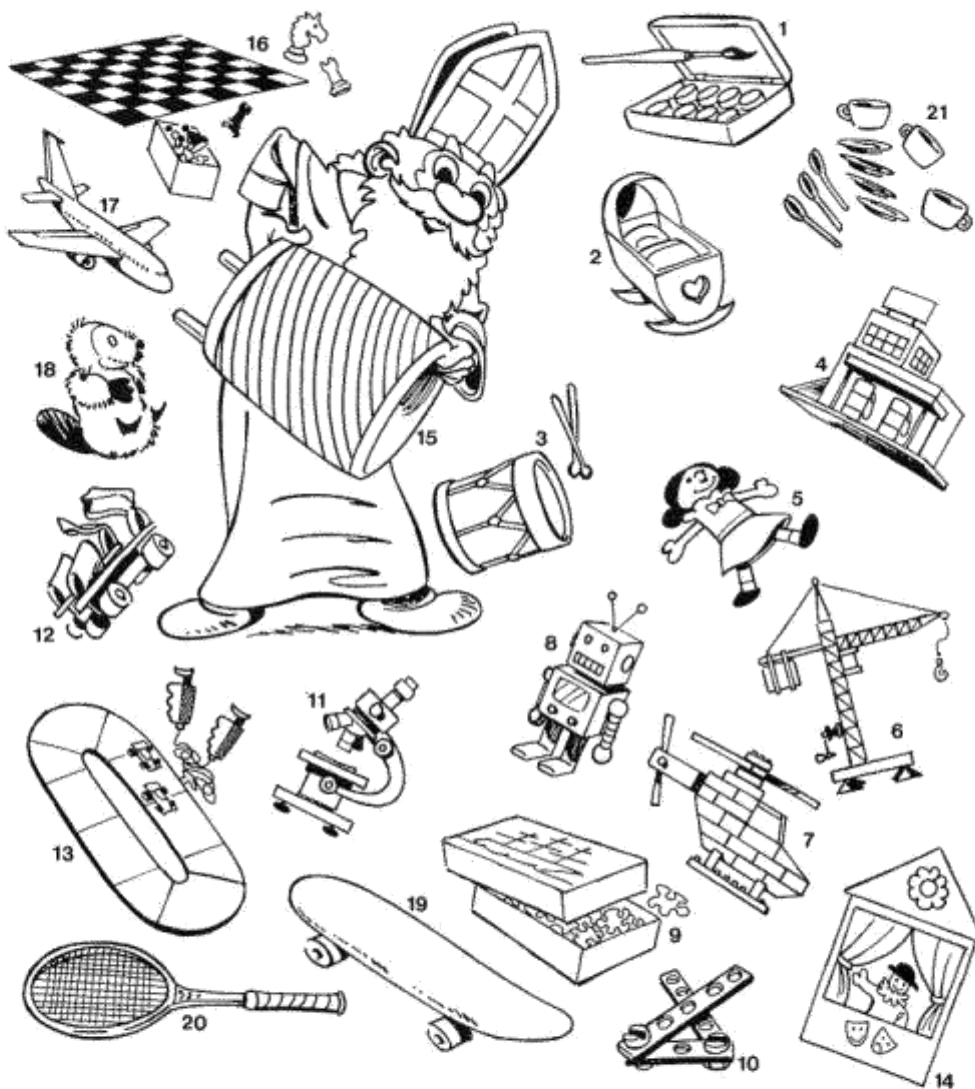


23. un documentaire / dokumentarni film



24. le journal télévisé / TV dnevnik

LES JOUETS / IGRAČKE



- | | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1. la boîte de couleurs / kutija boja | 9. le puzzle / puzzle | 16. le jeu d'échecs / šah |
| 2. le berceau / zipka, koljevkica | 10. le meccano / mehanička igračka | 17. l'avion / avion, zrakoplov |
| 3. le tambour / bubanj | 11. le microscope / mikroskop, sitnozor | 18. le peluche / medo od pišća |
| 4. le garage / garaža | 12. les patins à roulettes / klizaljka, koturača | 19. le skate-board / skate-board |
| 5. la poupée / lutka | 13. le circuit automobile / automobilska staza za utrke | 20. la raquette / reket |
| 6. la grue / dizalica | 14. le guignol / marionetski programi | 21. la dinette, les ustensiles de table / pribor za jelo |
| 7. l'hélicoptère / helikopter | 15. le panier / košara | |
| 8. le robot / robot | | |



A. il joue du tambour /
on udara bubanj



B. elle construit un château /
ona gradi dvorac



C. elle fait un puzzle /
ona sastavlja puzzle



D. ils jouent aux cartes /
igraju se karata



E. il bricole /
on obavlja sitne poslove



F. ils jouent aux échecs /
igraju se šaha



G. ils font du théâtre /
igraju se kazališta



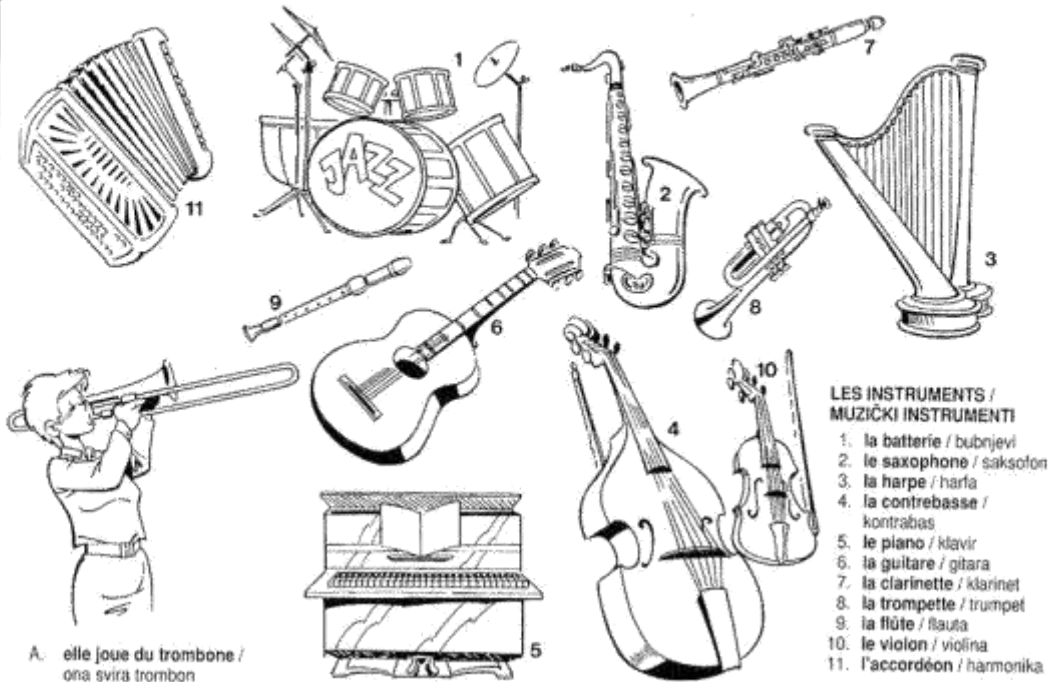
H. il joue seul / on igra sam



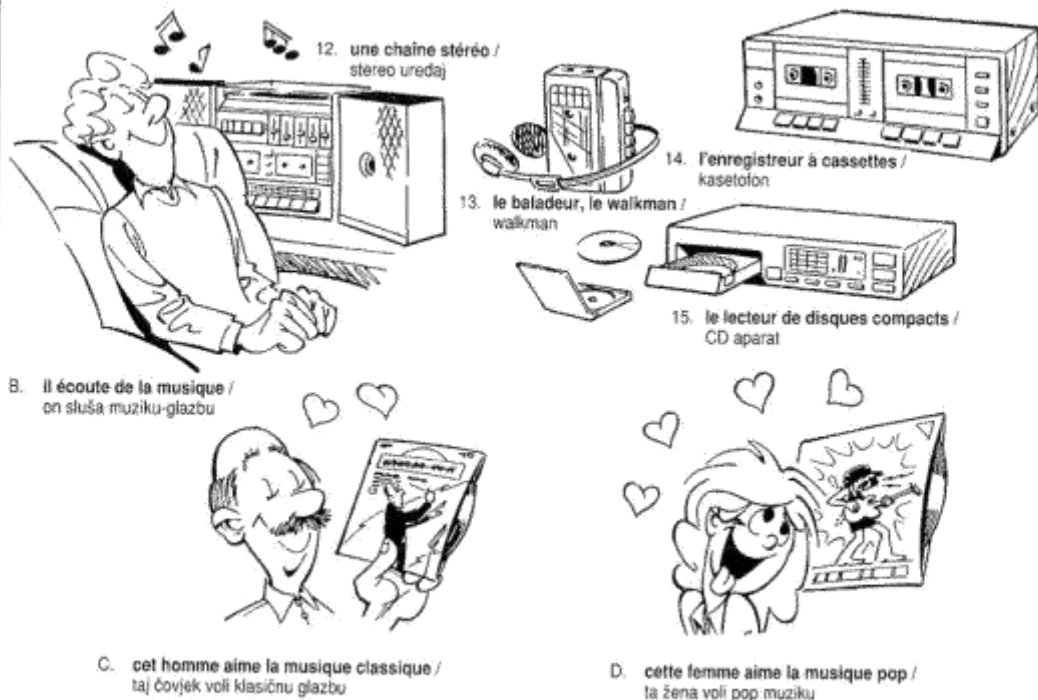
I. il joue avec sa maman /
on se igra sa mamom

LES LOISIRS / DOKOLICE-RAZONODE

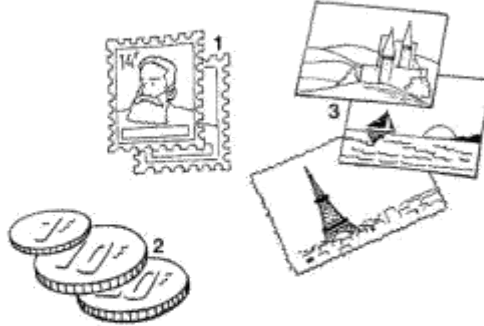
JOUER D'UN INSTRUMENT / SVIRATI NA INSTRUMENTU



ÉCOUTER DE LA MUSIQUE / SLUŠATI MUZIKU-GLAZBU



COLLECTIONNER / SAKUPLJATI



1. le timbre /
marke (poštanske)
2. les pièces de monnaie /
sitni novac
3. la carte postale /
razglednica
4. l'album de photos /
foto album

H. elle collectionne les photos /
ona skuplja fotografije



I. elle tricote / ona štrika



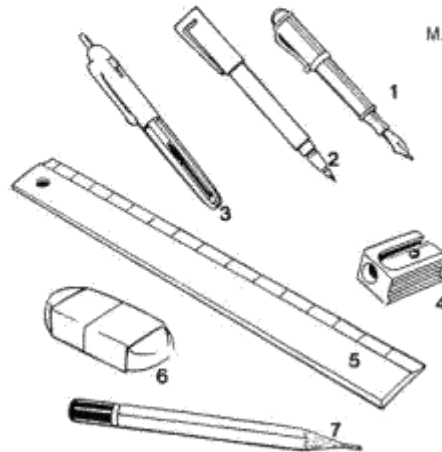
J. il lit un périodique /
on čita časopis-periodik



K. il construit un bateau /
on gradi brod



L. il regarde la télévision /
on gleda televiziju



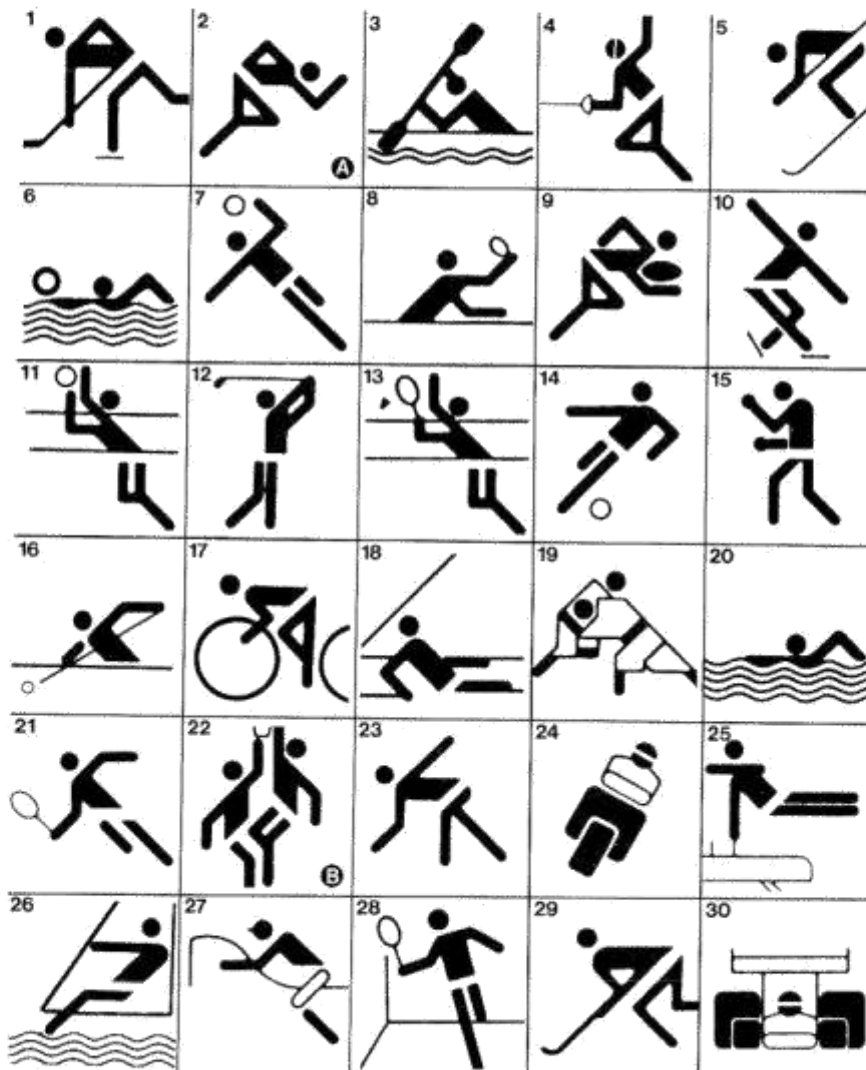
M. de quoi as-tu besoin? /
što ti treba?

1. le stylo / nalivpero
2. le marqueur /
flow master
3. le stylo à bille /
kemijska olovka
4. le taille-crayon /
šiljilo za olovku
5. la latte / lenjir
6. la gomme / gumica
7. le crayon / olovka

LES SPORTS / SPORTOVI

- | | | |
|----------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. hockey sur glace /
hokej na ledu | 11. volley-ball / odbojka | 22. basket-ball / košarka |
| 2. athlétisme / atletizam | 12. golf / golf | 23. bowling / kuglanje |
| 3. aviron / veslanje | 13. badminton /
bedminton | 24. motocyclisme / moto |
| 4. escrime / mačevanje | 14. football / nogomet | 25. gymnastique /
fiskultura |
| 5. ski / ski | 15. boxe / boks | 26. planche à voile /
jedrenje na dasci |
| 6. water-polo / waterpolo | 16. billard / bilijard | 27. équitation / jahanje |
| 7. handball / rukomet | 17. cyclisme / biciklizam | 28. squash / squash |
| 8. tennis de table /
stolni tenis | 18. voile / jedrenje | 29. hockey / hokej |
| 9. rugby / ragby | 19. judo / džudo | 30. course automobile /
automobilska trka |
| 10. patinage / klizanje | 21. tennis / tenis | |

- A. il fait de l'athlétisme /
on se bavi atletizmom
- B. ils jouent au basket-ball /
oni se igraju košarke





C. ils ont gagné / oni su pobijedili



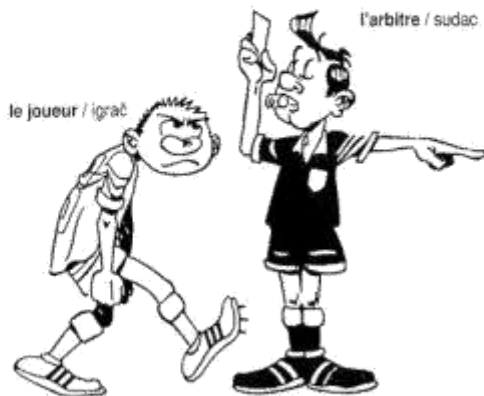
D. ils ont perdu / oni su izgubili



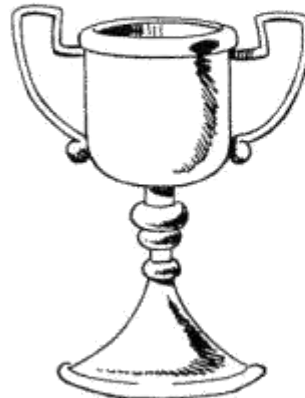
E. ils montent à cheval, ils font du cheval / oni jahaju



F. ils jouent au tennis / oni igraju tenis



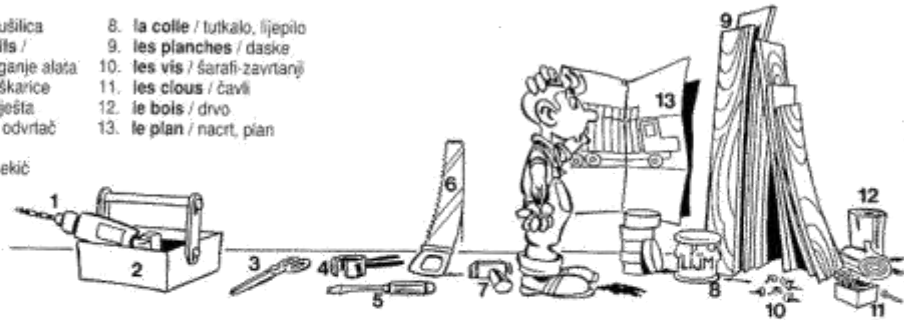
G. il reçoit une carte rouge / on dobije crvenu kartu



H. la coupe / pehar

BRICOLER / VRŠITI RAZNE SITNE POSLOVE

- | | |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. la foreuse / bušilica | 8. la colle / tulkalo, ljepljivo |
| 2. la boîte à outils / sanduk za slaganje alata | 9. les planches / daske |
| 3. les ciseaux / škariče | 10. les vis / šrafovi-zavrtanji |
| 4. la tenaille / klješta | 11. les clous / čavli |
| 5. le tournevis / odvrtlač | 12. le bois / drvo |
| 6. la scie / pila | 13. le plan / nacrt, plan |
| 7. le marteau / čekić | |



A. il scie la planche /
on pila dasku



B. il cloue avec le marteau /
on zabija čavle s čekićem



C. il fore /
on buši



D. il coupe avec les ciseaux /
on reže sa škaričama



E. il colle /
on ljepi



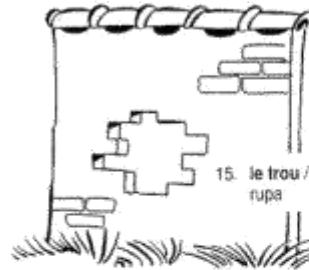
F. il visse / on stavlja zavrtanje



G. c'est terminé! / gotovo je!



14. la fuite /
izliv vode



15. le trou /
rupa



16. le lacet est dénoué /
užica (vezica) je odvezana



17. la ligne est droite /
crta je upravna

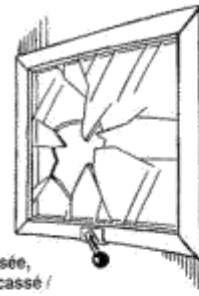


18. la ligne est de travers /
crta je kosa

19. le plombier /
vodoinstalater



20. la machine à laver est en panne /
mašina za pranje rublja je u kvaru



21. la vitre est cassée,
le carreau est cassé /
staklo je razbijeno

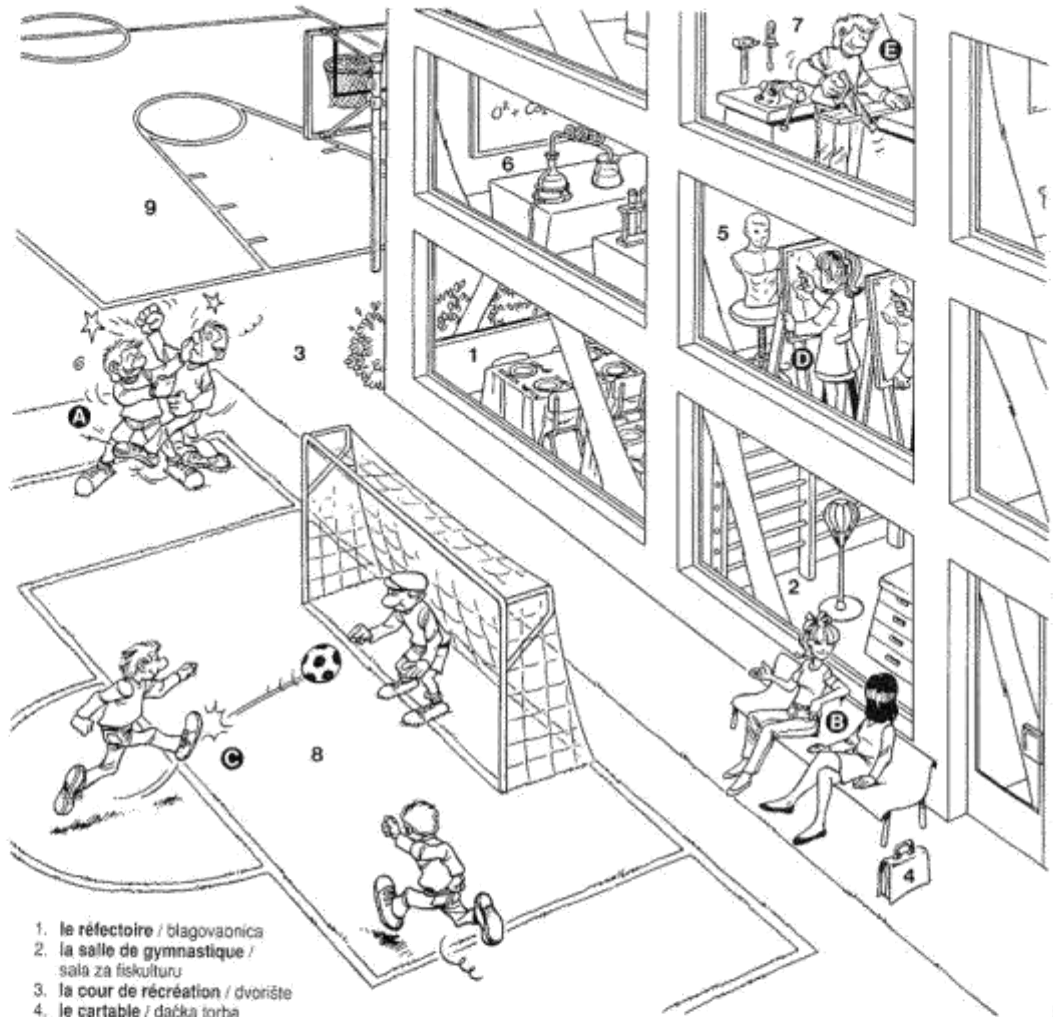


22. le parapluie est en morceaux /
kišobran je u komadima



23. le pantalon est déchiré /
hlače su poderane

À L'ÉCOLE / U ŠKOLI

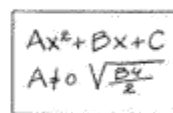


1. le réfectoire / blagovaonica
2. la salle de gymnastique / sala za fiskulturu
3. la cour de récréation / dvorište
4. le cartable / đučka torba
5. le local de dessin / sala za crtanje
6. le laboratoire / laboratorij
7. l'atelier / atelje
8. le terrain de football / teren za nogomet
9. le terrain de basket / teren za košarku

- A. ils se battent / oni se tuku
ils se disputent / oni se svadaju
- B. elles parlent / one govore
ils jouent au football / oni igraju nogomet
- C. ils jouent au football / oni igraju nogomet
- D. ils dessinent / oni crtaju
- E. il travaille / on radi



histoire / povijest



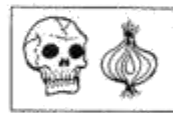
sciences / nauke



dessin / crtanje



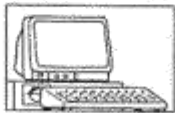
géographie / zemljopis



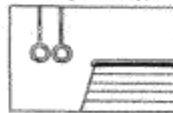
biologie / biologija



morale / nauka o moralu



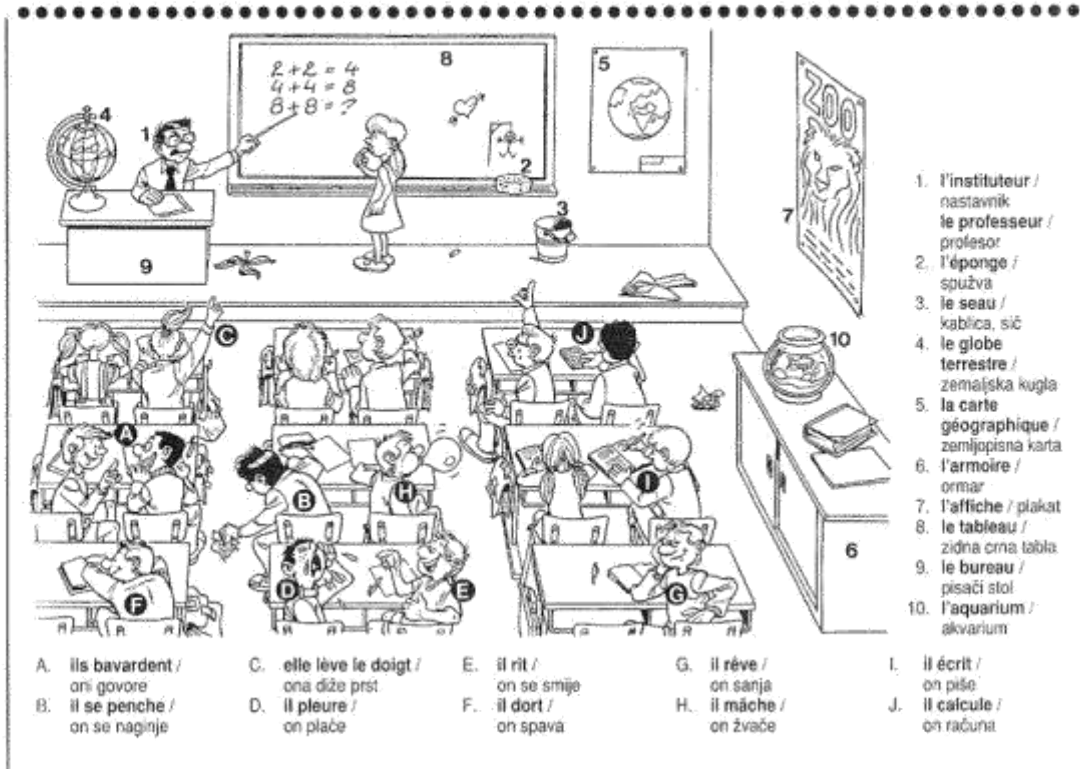
informatique / informatika



gymnastique / fiskultura



religion / vjerskopovijest



1. l'instituteur / nastavnik / le professeur / profesor
2. l'éponge / spužva
3. le seau / kablca / sič
4. le globe terrestre / zemaljska kugla
5. la carte géographique / zemljopisna karta
6. l'armoire / ormar
7. l'affiche / plakat
8. le tableau / zidna crna tabla
9. le bureau / pisači stol
10. l'aquarium / akvarium

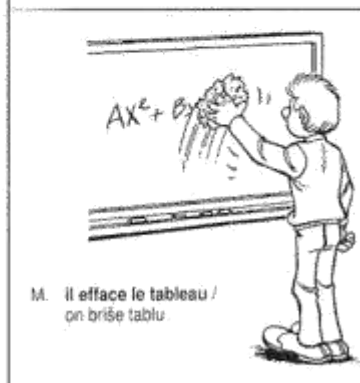
- | | | | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------|
| A. ils bavardent / oni govore | C. elle lève le doigt / ona diže prst | E. il rit / on se smije | G. il rêve / on sanja | I. il écrit / on piše |
| B. il se penche / on se naginje | D. il pleure / on plače | F. il dort / on spava | H. il mâche / on žvače | J. il calcule / on računa |



K. l'école commence / škola počinje



L. l'école est finie / škola je završena



M. il efface le tableau / on briše tablu

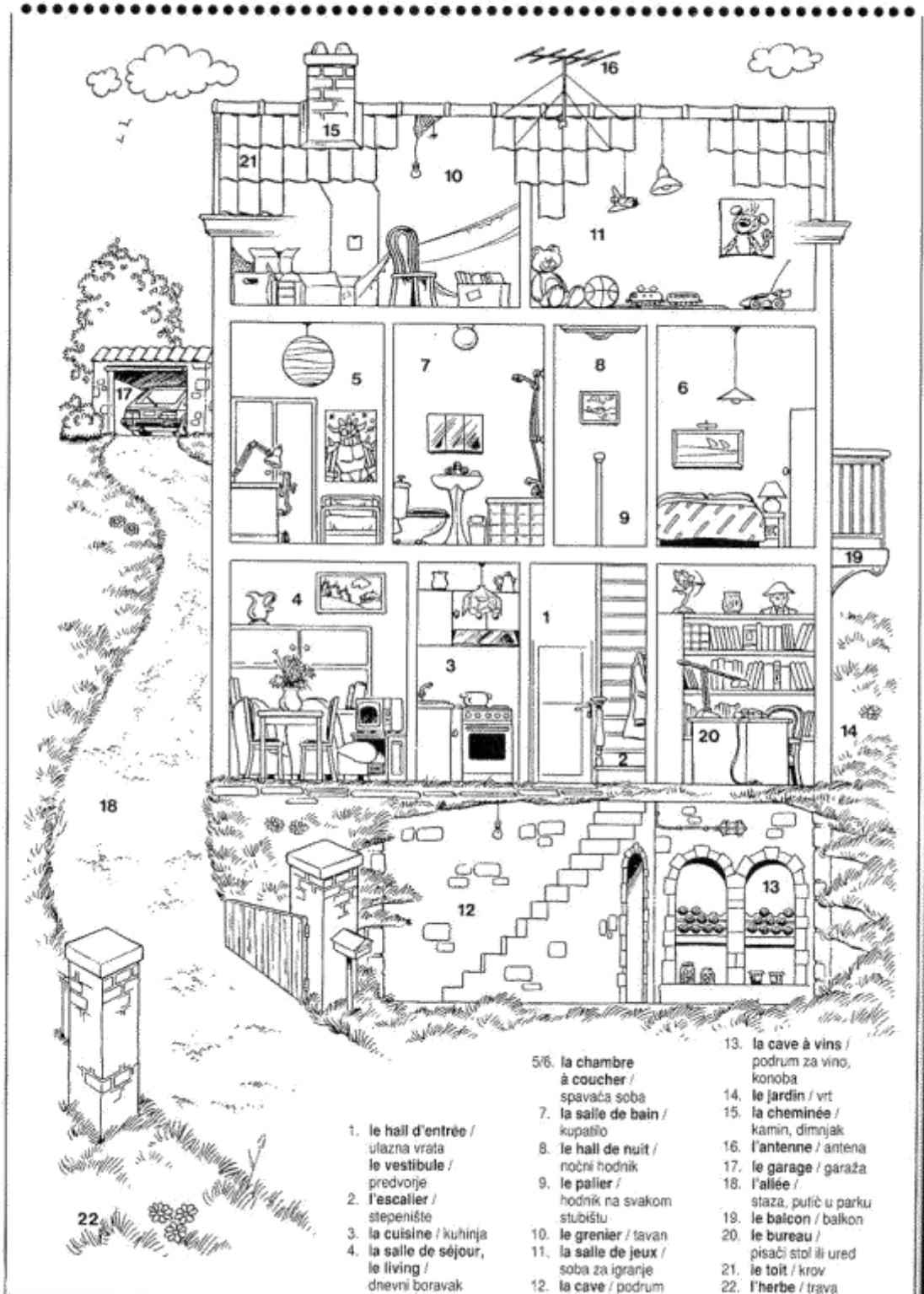


N. leçon de français / tečaj francuskog



O. leçon de géographie / tečaj zemljopisa

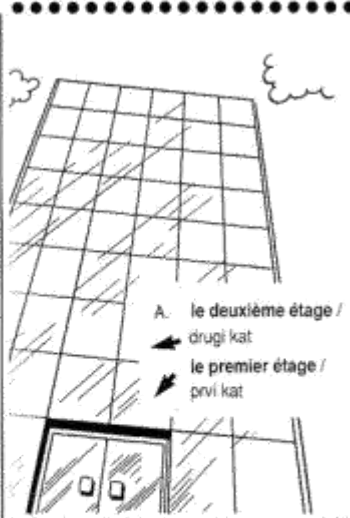
LA MAISON / DOM, KUĆA, STAN



- 1. le hall d'entrée / ulazna vrata
le vestibule / predvođe
- 2. l'escalier / stepenište
- 3. la cuisine / kuhinja
- 4. la salle de séjour, le living / dnevni boravak

- 5/6. la chambre à coucher / spavaća soba
- 7. la salle de bain / kupatilo
- 8. le hall de nuit / noćni hodnik
- 9. le palier / hodnik na svakom stubištu
- 10. le grenier / tavan
- 11. la salle de jeux / soba za igranje
- 12. la cave / podrum

- 13. la cave à vins / podrum za vino, konoba
- 14. le jardin / vrt
- 15. la cheminée / kamin, dimnjak
- 16. l'antenne / antena
- 17. le garage / garaža
- 18. l'allée / staza, putić u parku
- 19. le balcon / balkon
- 20. le bureau / pisani stol ili ured
- 21. le toit / krov
- 22. l'herbe / trava



A. le deuxième étage / drugi kat
 le premier étage / prvi kat



B. il monte / on se penje



C. elle descend / ona silazi



D. ils vont à la maison / oni idu doma, kući



E. ils sont à la maison / oni su doma



F. elle fait les poussières / ona skupi prašinu



G. il passe le tapis à l'aspirateur / on čisti tepih usisivačem



H. elle nettoie / ona čisti

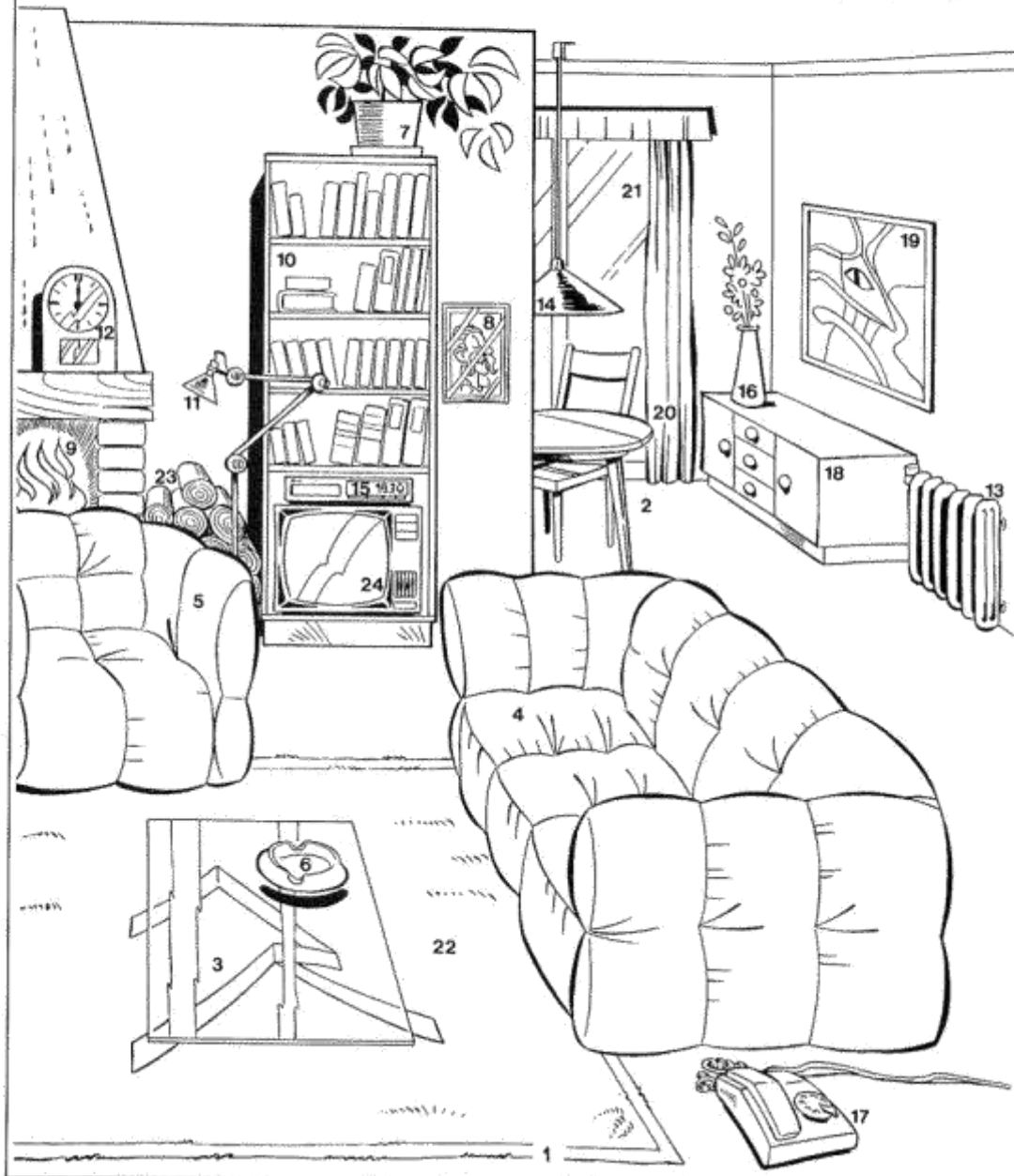


I. le garçon est à l'intérieur / dečko je unutra

J. la fille est dehors (à l'extérieur) / djevojka je vani

LE LIVING / DNEVNI BORAVAK

- | | | | |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1. le salon / salon | 6. le cendrier / pepejara | 11. la lampe / sijalica | 16. le vase / vaza |
| 2. la salle à manger /
blagovaonica | 7. la plante / biljka | le lampadaire /
stolac za svjetiljke | 17. le téléphone / telefon |
| 3. la table de salon /
salonski stolić | 8. la photographie /
fotografija | 12. l'horloge / sat | 18. le dressoir (le buffet) /
niski omar, omar za posude |
| 4. le divan (le canapé) /
divan | 9. le feu ouvert /
kamin, ognjište | 13. le radiateur / radiator | 19. le tableau / slika |
| 5. le fauteuil /
fotelj, naslonjač | 10. la bibliothèque / biblioteka
l'étagère / polica | 14. le lustre / luster | 20. les rideaux / zastori |
| | | 15. le magnétoscope /
magnetoskop | 21. la fenêtre / prozor |
| | | le lecteur vidéocassette /
videorecorder | 22. le tapis / tepih |
| | | | 23. les bûches / cjepanice |
| | | | 24. le téléviseur / televizor |



A. il fume la pipe / on puši lulu



B. il allume un cigare / on upaljuje cigaru



C. il appelle le docteur (le médecin) /
on poziva doktora, liječnika



D. il lit le journal / on čita novine



E. il allume la lumière / on upaljuje svijetlo



F. il éteint la lumière / on gasi svijetlo

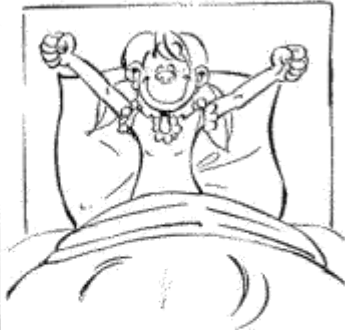


LA CHAMBRE À COUCHER / SPAVAĆA SOBA

- | | | | |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. la garde-robe / garderoba | 6. le disque / gramofonska ploča | 10. la chaise de bureau / stolica | 15. la table de chevet / noćni stolić |
| 2. la bibliothèque, l'étagère / biblioteka, polica | 7. le tourne-disque, la platine / platina za gramofonske ploče | 11. le classeur / fascikla | 16. l'étagère / polica |
| 3. la lampe de chevet / noćna lampa | 8. le réveil / budilica | 12. la machine à écrire / pisača mašina | 17. le drap de lit / plahta (lančun) |
| 4. l'affiche, le poster / plakat, poster | 9. la lampe de bureau / lampa za radni stol | 13. la couverture / pokrivač | 18. l'oreiller / jastuk |
| 5. le poste de radio, la radio / radioaparāt, radio | | 14. le meuble de bureau, le bureau / namještaj u uredu | 19. le lit / krevet |

A. la petite fille dort / mala curica (djevojčica) spava.





B. elle se réveille / ona se budi



C. la petite fille est fatiguée / mala curica je umorna



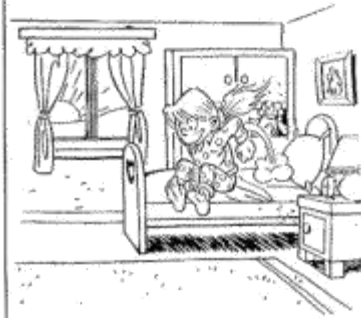
D. il a sommeil / spava mu se



E. elle bâille / ona zijeva



F. il va au lit / on ide u krevet



G. elle se lève / ona se diže



H. il range sa chambre / on sprema sobu
il met sa chambre en ordre



I. il met ses chaussettes / on stavlja čarape



J. elle raconte / ona priča

K. ils écoutent / oni slušaju

LA SALLE DE BAIN / KUPATILO



- | | |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1. la douche / tuš | 16. le gant de toilette /
rukavica za umivanje |
| 2. le bidet / konjč | 17. les toilettes,
le WC / toalet, WC |
| 3. l'évier / lavabo | 18. l'armoire à pharmacie /
ormar za lijekova |
| 4. le miroir / zrcalo, ogledalo | 19. le rasoir électrique /
aparāt za brijanje |
| 5. le robinet / slavina | 20. le flacon de parfum /
bočica parfema |
| 6. l'essuie-mains,
la serviette / ručnik | 21. la baignoire, le bain / kada |
| 7. le savon / sapun | 22. la mousse / pjena |
| 8. le pèse-personne / vaga | |
| 9. le tube de dentifrice /
zubna pasta | |
| 10. la brosse à dents /
četkica za zube | |
| 11. le gobelet / čašica | |
| 12. le sèche-cheveux /
fen za kosu | |
| 13. le peigne / češalj | |
| 14. la brosse à cheveux /
četka za kosu | |
| 15. le peignoir,
la sortie de bain /
ženska kućna haljina | |

- A. elle prend un bain /
ona se kupā
- B. la sortie de bain pend au mur /
jutarnja haljina visi o zidu

C. elle se lave /
ona se umiva



D. il se rase /
on se brije



E. il se brosse les dents /
on pere zube



F. il se lave les cheveux /
on pere kosu



G. elle se sèche les cheveux /
on suši kosu



H. il prend une douche,
il se douche / on se lušira



I. elle se pèse /
ona se vaga



J. il se déshabille /
on se svići



K. elle s'habille /
ona se odjeva



L. il se peigne /
on se češlja

